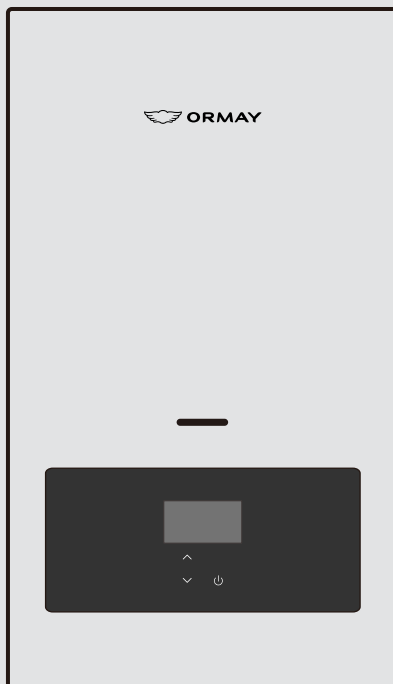


DISEÑO+INNOVACIÓN

CALEFÓN A GAS

TIRO NATURAL

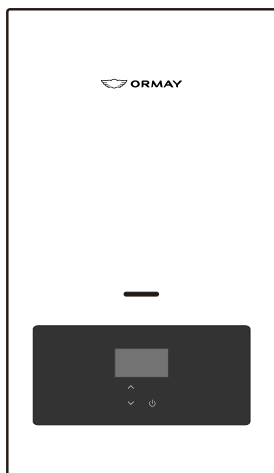


Componentes y dimensiones	03
Recomendaciones y precauciones	04
Panel de control y uso	05
Esquema de instalación	07
Especificaciones	07
Despiece	08
Fallos comunes y soluciones	09
Garantía	11

Estimado usuario, gracias por elegir el calefón doméstico de nuestra empresa.

Lea atentamente este manual antes de instalar y usar este calefón y consérvelo para futuras consultas.

Componentes Incluidos

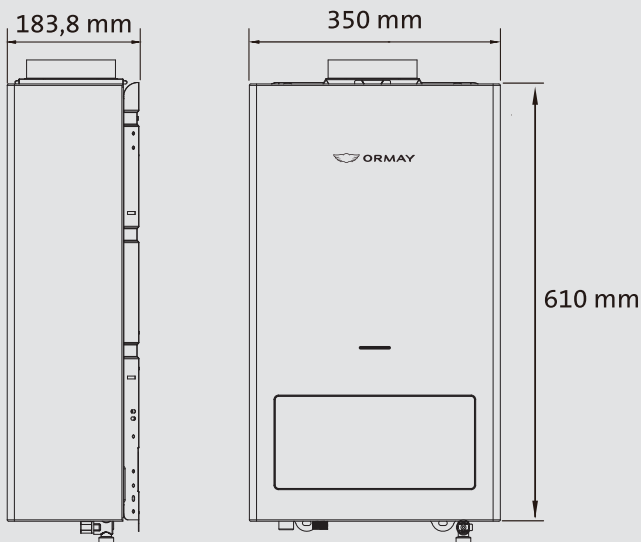


1 Calefón



1 Manual de Usuario

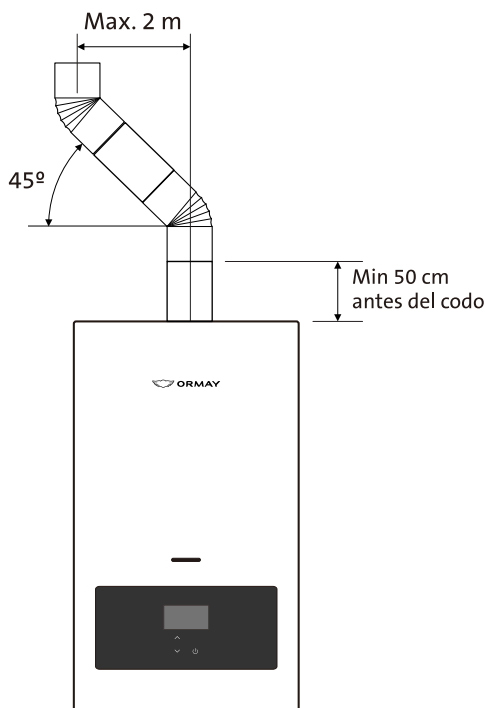
Dimensiones de Producto



Dimensiones tiraje

- Utilizar conductos de 4" (100mm) para la evacuación de gases de combustión.

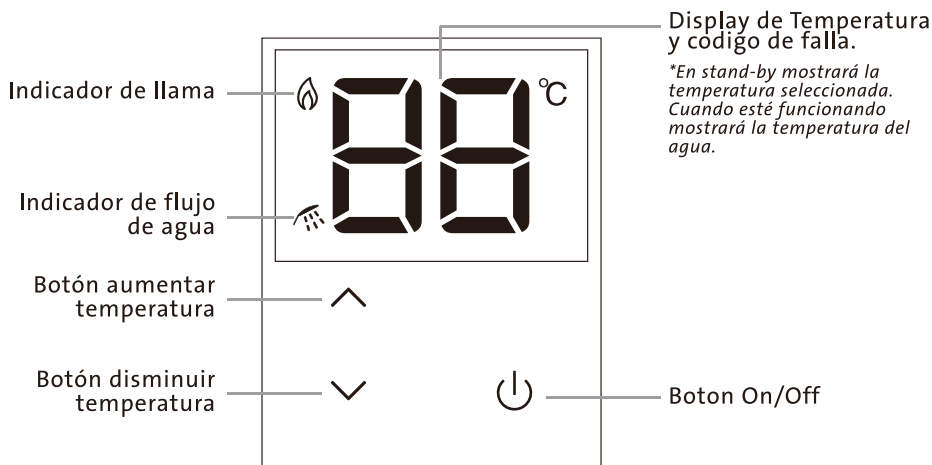
- Instalar de acuerdo a normativa vigente.



Recomendaciones y precauciones

- La instalación debe ser realizada por técnicos matriculados. La instalación debe cumplir con las normativas de gas correspondiente a su jurisdicción.
- Antes de la instalación, confirme que el tipo de gas coincida con el indicado en la placa de características y que el suministro de gas en el hogar cumpla con los requisitos. Quedan estrictamente prohibidas la instalación y el uso si no se cumplen las normas.
- Antes de la instalación, confirme que el voltaje de la fuente de alimentación coincida con el indicado en la placa de características y asegúrese que la instalación cuenta con toma a tierra apropiada.
- Este calefón está diseñado para uso doméstico. La empresa no se responsabiliza por lesiones personales ni daños materiales causados por el uso comercial.
- No tocar el tubo del tiraje y alrededores cuando el equipo está encendido. Durante el funcionamiento del calefón o después de su uso, la temperatura del tubo de salida y de los componentes circundantes es alta.

Panel de Control y uso



Instrucciones de Uso

Preparación antes del primer uso

Antes del primer uso, siga la secuencia a continuación:

1. Abra completamente la válvula de entrada de agua de su instalación.
2. Abra el grifo de agua caliente, confirme el flujo de agua y luego cierre el grifo
3. Enchufe el equipo y/o encienda la llave térmica y disyuntor en el panel eléctrico.
4. Abra la válvula de gas.

Encendido y uso

Encender y apagar el calefón

1. Asegúrese de que el tipo de gas utilizado coincida con el tipo de gas especificado en la placa de identificación del calefón.
2. Abra la válvula de gas, enchufe el aparato y luego presione el botón de encendido "⏻" brevemente para encenderlo. (Nota: La toma de corriente debe tener una conexión a tierra confiable).

3. Abra el grifo de agua caliente. Después de unos segundos, oirá un "pop" de encendido, lo que indica que el quemador se ha encendido y saldrá agua caliente inmediatamente. Si el quemador no se enciende, el sonido de encendido puede continuar durante varios segundos. Si el quemador permanece apagado después de varios segundos, el proceso de encendido finalizará.

4. Cierre el grifo de agua caliente y espere 10-20 segundos antes de repetir los pasos anteriores. En el primer uso después de la instalación o si el calefón no se ha utilizado durante mucho tiempo, puede ser necesario repetir varias veces los pasos anteriores para purgar todo el aire de la tubería y asegurar el encendido.

Ajuste de la temperatura del agua

Puede ajustar la temperatura presionando los botones en el panel digital. Presione "▲" o "▼", el botón "▼" para disminuir la temperatura y el botón "▲" para aumentarla. Si desea una temperatura de funcionamiento del calefón superior a 50°C, mantenga presionado el botón "▲" durante unos segundos hasta escuchar un "bip" luego podrá aumentarla hasta 65° con intervalos de 5°. Rango de ajuste de temperatura: 35 - 65°C.

Nota: Para su seguridad y la de su familia, se recomienda no ajustar la temperatura del agua demasiado alta.

Función de pausado de agua

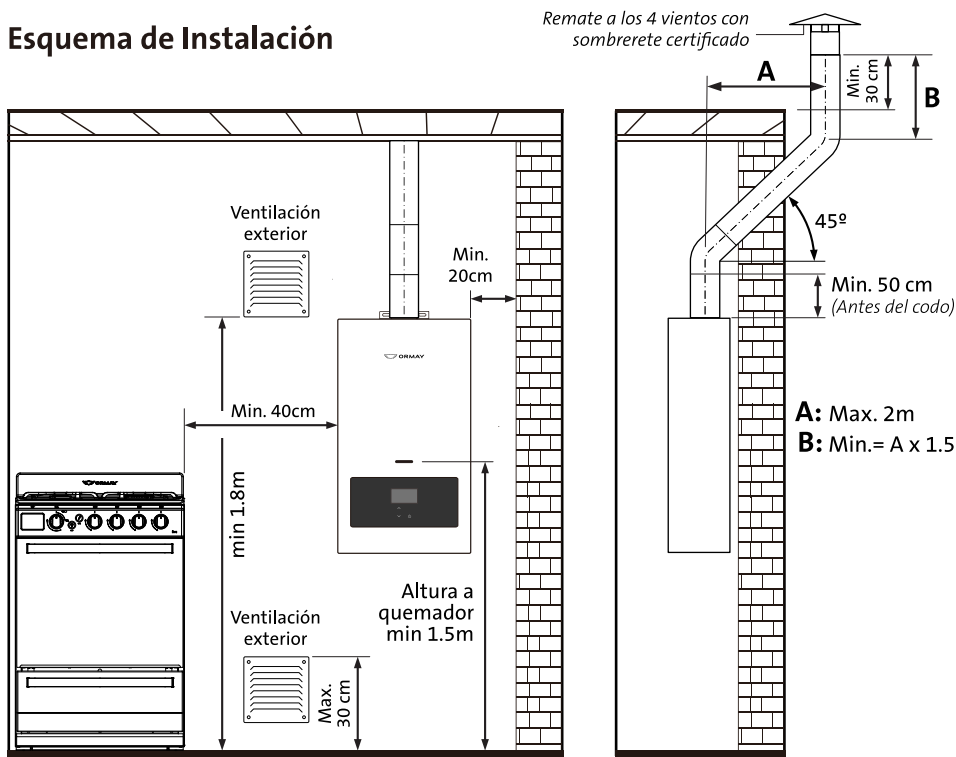
Si no necesita agua caliente temporalmente, simplemente cierre la válvula de agua de su instalación. El suministro de gas al calefón se cortará automáticamente y el quemador se apagará. Cuando vuelva a necesitar agua caliente, vuelva a abrir la válvula de agua; el suministro de gas se reanudará automáticamente y el calentador se encenderá de nuevo.

Tras pausar temporalmente el uso del agua caliente, deje correr el agua caliente unos segundos antes de usarla para evitar quemaduras.

Función de protector de pantalla

El calefón activará el modo de protector de pantalla tras un largo periodo de inactividad para ahorrar energía. Pulse cualquier tecla brevemente o cuando el aparato detecte flujo de agua saldrá del modo de protector de pantalla.

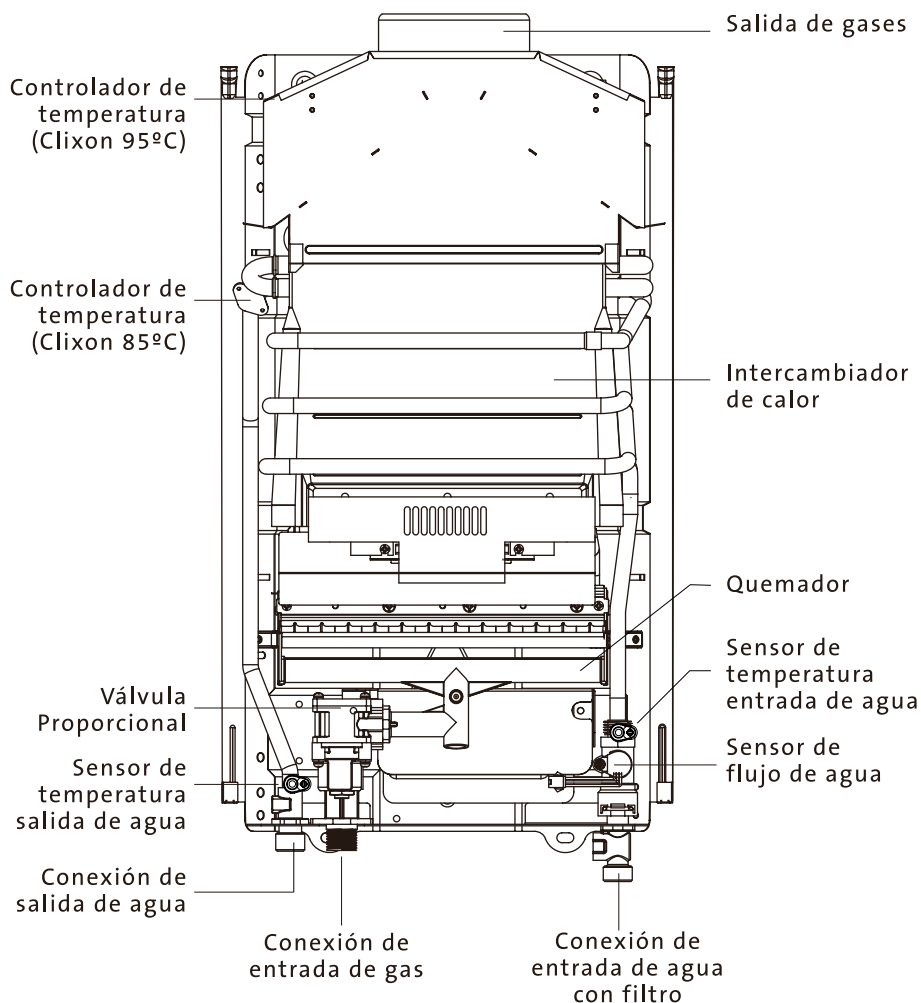
Esquema de Instalación



**El diagrama es solo orientativo. La instalación deberá diseñarla y realizarla un gasista matriculado responsable, siguiendo la normativa vigente.*

Especificaciones técnicas

Modelo	TNN-14B	TNL-14B
Tipo de gas	GAS NATURAL	GAS LICUADO
Categoría	I2H	I3P
Potencia nominal	23,2 kW (2000 kcal)	23,2 kW (2000 kcal)
Consumo de gas máximo	2,1 m³/h	1,7 kg/h
Capacidad	14 L/min ($\Delta t=20\text{ }^{\circ}\text{C}$)	14 L/min ($\Delta t=20\text{ }^{\circ}\text{C}$)
Presión de trabajo	1,76 kPa (180 mmca)	2,76 kPa (280 mmca)
Caudal mínimo	3 l/min	3 l/min
Presión de agua máxima	800 kPa (8 bar)	800 kPa (8 bar)
Tipo	B11BS	B11BS
Alimentación	CA 220V - 50hz	CA 220V - 50hz



Nota: El diagrama es solo para fines ilustrativos. Pueden producirse cambios estructurales sin previo aviso. Consulte el producto real para mayor precisión.

Fallos comunes y soluciones

Problema	Causas	Soluciones
No calienta	1) No hay electricidad	1) Asegúrese que la energía esta conectada
	2) No está encendido	2) Presione el botón de encendido para encender.
	3) La llave de gas esta cerrada	3) Abra la llave de gas.
	4) La temperatura esta seleccionada muy baja	4) Ajuste a la temperatura apropiada.
Agua muy caliente	La temperatura esta seleccionada muy alta	Ajuste a la temperatura apropiada.
Baja presión de agua	1)El filtro de entrada de agua esta tapado.	1) Limpie el filtro
	2)Llave de paso no esta totalmente abierta.	2) Abra la llave de paso completamente.
	3) Baja presión de agua local.	3) Incremente la presión de agua
Salta el disyuntor o térmica	1) Disyuntor o térmica insuficiente o defectuoso.	1) Reemplace el disyuntor o llave térmica.
	2) Falta toma a tierra.	2) Contacte a un técnico para solucionar el problema
Código "E0"	Sensor de temperatura abierto o en cortocircuito.	Falla en el sensor de temperatura, contacte personal técnico calificado para su reparación.
Código "E1"	Falla de ignición	Controle que el suministro de gas es normal. Cierre el agua y luego reinicie. Si el calefón aún no funciona normalmente contacte a un técnico matriculado.
Código "E2"	Encendido accidental / falso encendido	
Código "E3"	Malfuncionamiento de controlador de temperatura (Clixon).	Malfuncionamiento del controlador de temperatura, contacte un técnico matriculado.
Código "E6"	Proteccion sobrecalentamiento (la temperatura del agua excede 85°C por = 3 segundos consecutivos)	Consulte a un técnico apropiado.
Código "Ec"	Falla de comunicación	Reconecte la alimentación eléctrica. Si el calefón no funciona apropiadamente contacte un servicio técnico.
Código "EE"	Se activo el temporizador de seguridad, luego de un tiempo prolongado de uso	Cierre la canilla y vuelva a abrirla luego de unos segundos

¡Felicidades por su compra!

Quienes integramos la empresa **SORIANO HNOS SACEI** le agradecemos haber elegido un producto de nuestra línea y esperamos que disfrute del mismo.



...para toda la vida!

Certificado de garantía

GARANTIZAMOS por el término de DOCE MESES, a contar desde la fecha de compra, el buen funcionamiento de este equipo.

Es condición imprescindible para acceder a esta Garantía que se realicen la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento según las instrucciones específicas de este Manual.

ESTA GARANTÍA EXCLUYE LOS SIGUIENTES ASPECTOS:

- 1 Daños que eventualmente presente el gabinete.
- 2 Traslado a nuestra Fábrica para reparación.
- 3 Cuando el artefacto presentase signos de tentativa de solución por parte de personas ajenas a nuestra Fábrica.
- 4 Daños provocados por la variación de voltaje en la red eléctrica ajenas al equipo.
- 5 **CUANDO EL ARTEFACTO NO HUBIERA SIDO INSTALADO POR UN TÉCNICO AUTORIZADO**

IMPORTANTE:

Para solicitar el Servicio Técnico es imprescindible presentar esta garantía y disponer del N° de Matrícula del Técnico instalador del equipo.

CALEFÓN A GAS TIRO NATURAL

MODELO:

FECHA DE FABRICACIÓN

FECHA DE COMPRA

COMERCIO VENDEDOR

FACTURA N°

N° SERIE

SELLO Y FIRMA

SORIANO HNOS SACEI

Buenos Aires 3450 esq. Los Latinos

Bº Los Boulevares - X5022RWT Córdoba

República Argentina

Tel. / Fax: +54 351 475 0038 / 475 0938 (líneas rotativas)

www.ormay.com.ar

Consultas técnicas: service@ormay.com.ar

Datos a informar al servicio técnico:

1. Tipo de anomalía detectada.

2. Modelo del artefacto.

3. Número de serie (esta información se encuentra en la placa de características adosada sobre la cara lateral del equipo)

DISEÑO+INNOVACIÓN



REV 06 2025/05/29

DESCARGUE EL MANUAL
CON EL SIGUIENTE CÓDIGO



Garantiza: **SORIANO HNOS S.A.C.E.I**
Buenos Aires 3450, Bº Los Boulevares
X5022RWT / CÓRDOBA, República Argentina
Atención al Cliente:
Tel. / Fax: +54 351 475 0038 / 475 0938
ormay.com.ar